



# Руководство по освещению торговли людьми в СМИ

Проект финансируется Европейским Союзом и осуществляется международным консорциумом, возглавляемым Международным центром по разработке миграционной политики в партнерстве с.

Данное издание было разработано в рамках Проекта «Борьба с торговлей людьми и организованной преступностью - Фаза 2», финансируемого Европейской Комиссией и осуществляемого Международным центром по разработке миграционной политики (ICMPD) в сотрудничестве с Expertise France и FIIAPP. Данное издание было разработано при поддержке Европейского Союза.

Автор: Эйдан Уайт (Aidan White), Сеть этической журналистики



Команда ICMPD: Madis Vainomaa, Ivanka Georgieva,  
Edgar Federzoni dos Santos, William Huddleston



### **Авторское право:**

Международный центр по разработке миграционной политики (ICMPD), 2017

Авторское право на изображения остается за правообладателями. Изображения использованы в соответствии с условиями Creative Commons License.

Все права защищены. Никакая часть этого издания не может быть воспроизведена, скопирована или передана в любой форме и любыми способами, электронными или механическими, включая фотокопирование, запись или другую форму хранения и извлечения данных, без разрешения обладателей авторских прав.

Международный центр по разработке миграционной политики  
**International Centre for Migration Policy Development (ICMPD)**

Gonzagagasse 1, 5th floor

Vienna, Austria

A-1010

[www.icmpd.org](http://www.icmpd.org)

За содержание данной публикации исключительную ответственность несет ее автор: Эйдан Уайт, Сеть этической журналистики и Международный центр по разработке миграционной политики.

Международный центр по разработке миграционной политики, 2017

Дизайн: Marc Rechdane

Изображения на обложке предоставлены Flickr CC: Peter Haden (2014), Министерством сельского хозяйства США (2013), Rob Waddington (2014), Esther Vargás (2012).

# Содержание

---

01. Введение	05
02. Основные понятия	07
03. Редакционные стратегии	13
04. Хорошая практика	15
05. Ссылки и контакты	23

---



# 01. Введение

Тема торговли людьми – одно из наиболее острых, сложных, этически ответственных заданий для журналистов и редакторов СМИ. Масштаб цифр поражает воображение. Жертвы торговли людьми принадлежат к наиболее уязвимым людям на планете: 40 миллионам людей, живущих в различных формах рабства, 150 миллионам детей, чей труд эксплуатируется, и трудовым мигрантам, число которых составляет также около 150 миллионов.

Миллионы этих людей – никто не знает их точного числа – попали в сети торговцев людьми, и огласка их историй требует деликатности и ответственности, в том числе и потому, что язык, ракурс и контекст журналистских репортажей и материалов СМИ может причинить вред. Может возбудить ненависть. Может увековечить стереотипы. Может способствовать невежеству и непониманию, отвлекая внимание от первопричин и затрудняя необходимую общественную дискуссию о путях разрешения кризиса.



Фото предоставлено Flickr CC: Esther Vargas (2012)



Фото предоставлено FiskrSS. Министерство сельского хозяйства США (2013)

Данное руководство ставит целью помочь редакторам и репортерам лучше понять проблемы и подавать свои материалы в форме, позволяющей избегать опасностей, неизбежных в агрессивной и конкурентной медиа-среде.

Гонка за публикациями, сумбурный и ненадежный мир социальных сетей, рост пропаганды и политического влияния усиливает обеспокоенность о том, что журналистика становится заложницей сенсационных заголовков и громких фраз.

Торговля людьми, тесно связанная с рабством и принудительным трудом, является сложной социальной проблемой, требующей вдумчивой, информированной и, прежде всего, сострадательной журналистики, которая может представить проблему в правильном контексте, дать слово жертвам и помочь в поиске решений.

СМИ и журналистика должны сыграть позитивную роль: убедить мир, что торговлю людьми можно если не устранить полностью, то минимизировать. Политические лидеры и общественное мнение должны иметь возможность прочесть, услышать и увидеть проблему в полном объеме. Это – существенный первый шаг для формирования политической воли, необходимой для преодоления фундаментальных причин торговли людьми.

Советы и рекомендации, изложенные на этих страницах, помогут журналистам продумать подачу материалов о торговле людьми, принять во внимание юридические аспекты и права человека, а также выстроить отношение к жертвам, их частной жизни и благосостоянию так, чтобы журналистские материалы и репортажи отличались эффективностью и человечностью и просвещали аудиторию о проблеме и способах ее разрешения.

## 02. Основные понятия

Авторитетная, вызывающая доверие журналистика требует, чтобы репортеры и редакторы знали и понимали то, о чем они говорят. Слова и термины, используемые для обсуждения торговли людьми, часто имеют четкие правовые определения. Журналисты должны быть аккуратны и точны в их использовании.

**Торговля людьми** эксплуатирует людей и нарушает их человеческие права ради извлечения прибыли. Будучи преступлением в отношении отдельных лиц, она совершается торговцами, которые обычно связаны с преступными группировками и сетями, организующими принудительный труд, подневольную работу по дому, сексуальную эксплуатацию, рабство, извлечение органов человеческого тела. Люди уязвимы перед торговлей людьми, если они не могут на законных основаниях совершить перемещение из страны отправления или жить и работать в стране назначения.

*Проверочный список по торговле людьми:*

- является преступлением против личности
- является недобровольным актом или совершается без подтвержденного согласия вовлеченного лица
- является частью долговременных отношений эксплуатации



Фото предоставлено Flickr СС: Rob O'Brien (2012)

- подразумевает прибыль от эксплуатации
- может быть внутренней или международной

Основными международными правовыми документами по проблеме торговли людьми являются [Конвенция ООН против транснациональной организованной преступности \(2000\)](#) и дополняющие ее Протоколы, в особенности «Протокол о предотвращении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее» (известный также как Протокол Палермо); [Конвенция Совета Европы по противодействию торговле людьми \(2005\)](#); а также [Директива 2011/36 Европейского Союза по предотвращению и борьбе с торговлей людьми и защите ее жертв \(2011\)](#).

**Незаконный ввоз мигрантов** – это бизнес, основанный на помощи людям в совершении нерегулярного перемещения в обход официальных процедур, устанавливающих правила передвижения из одной страны в другую. Это преступление не против личности, а против национального законодательства соответствующих государств. Во многих случаях занимающиеся незаконным ввозом могут также нарушать человеческие права мигрантов, но их роль преимущественно состоит в том, чтобы оказывать услуги, к которым мигранты и беженцы прибегают, когда они недоступны в рамках регулярной организованной миграции.

Согласно [ООН](#), под незаконным ввозом понимается «действие, с це-

лью получения, прямо или опосредованно, финансовой или иной материальной выгоды, незаконному въезду лица на территорию Договаривающейся Стороны, в которой это лицо не является гражданином и не имеет права постоянного жительства».<sup>1</sup>

*Проверочный список по незаконному ввозу мигрантов:*

- является преступлением против государства
- совершается с согласия вовлеченного лица
- стороны, как правило, вступают в одноразовые коммерческие отношения
- подразумевает оплату услуг нерегулярной миграции
- подразумевает пересечение государственной границы

### **Национальный механизм защиты**

– концепция, в рамках которой государственные органы и организации гражданского общества сотрудничают с целью идентификации жертв торговли людьми или рабства и обеспечивают оказание им помощи. Такие механизмы существуют в форме специальных национальных структур, а иногда – в форме практики де-факто кооперации между уполномоченными государственными ведомствами и участниками гражданского общества. Они установлены в соответствии с Конвенцией Совета Европа по противодействию торговле людьми. В цен-

<sup>1</sup> См. [http://www.un.org/ru/documents/decl\\_conv/conventions/protocol2.shtml](http://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/protocol2.shtml)



тре механизма защиты в каждой стране находится процесс нахождения и идентификации потенциальных жертв.

**Транснациональный механизм защиты** – международное соглашение о сотрудничестве с целью предоставления всеобъемлющей **трансграничной** помощи и/или перемещения идентифицированных или потенциальных жертв торговли людьми. Он охватывает все стадии процесса предоставления помощи, от первоначального скрининга, через официальную идентификацию и оказание помощи, вплоть до добровольного субсидированного возвращения, социальной инклюзии, а также процедур гражданского и уголовного права. Этот механизм основан на сотрудничестве между государственными органами, международными агентствами и неправительственными организациями стран отправления, назначения и транзита жертв торговли людьми

с целью соблюдения взятых ими на себя обязательств по продвижению и защите прав человека.

**Нерегулярные или незадокументированные мигранты** часто называются вводящим в заблуждение термином «нелегальные мигранты». Это очевидно предвзятое выражение, но миграция может быть и незаконной, когда люди осознанно нарушают закон для совершения нелегальной миграции. Предпочтительно использовать термины «нерегулярные» или «незадокументированные» мигранты, однако их использование не должно затмевать факта незаконности ввоза мигрантов и торговли людьми. Не все нерегулярные мигранты уязвимы для торговцев людьми, но они находятся в группе риска с точки зрения эксплуатации и нарушения прав человека, особенно если они используют услуги незаконного ввоза. Статус нерегулярного мигранта в стране назначе-

ния может привести к эксплуатации запуганных людей организаторами принудительного труда и рабства.

### **Рабство или современное рабство**

– широкое обобщающее понятие, охватывающее различные формы принуждения и эксплуатации, от которых невозможно отказаться или избавиться ввиду угроз, насилия, обмана и/или злоупотребления положением. Рабство непосредственно запрещено международным гуманитарным правом. Определение рабства охватывает и другие аспекты проблемы, такие как принудительный брак, подневольный труд и торговлю людьми. Изменяя масштабы современного рабства, международные организации уделяют основное внимание числу людей, занятых подневольным трудом или живущих в принудительном браке.

**Торговля с целью сексуальной эксплуатации** происходит тогда, когда совершеннолетний человек занимается актом коммерческого секса, таким как проституция, под воздействием силы, обмана, угрозы или принуждения.

**Торговля с целью сексуальной эксплуатации детей** отличается от сексуальной эксплуатации совершеннолетних тем, что что в отношении детей ни в каком случае неправомерно утверждать, что они дали согласие на продажу полового акта. Часто используемый термин «детская проституция» является отретушированным названием коммерческой сексуальной эксплуатации детей. Детская проституция обычно являет-

ся формой организованной преступности, управляемой преступным сообществом, зачастую при поддержке торговцев людьми.

**Принудительный брак** возникает тогда, когда женщина или девочка (девушка), а изредка мужчина или мальчик, принуждаются к браку помимо их воли. Девочку может продать ее семья, она может быть подарена, чтобы расплатиться с семейным долгом или выдана замуж, чтобы восстановить ее «честь».

**Подневольная работа по дому** происходит тогда, когда домашней прислуге не разрешают покинуть дом, в котором она работает; как правило, при этом ей ничего или почти ничего не платят и она часто становится объектом злоупотреблений.

---

**Помните:** Рабство – это не только любопытный или постыдный исторический феномен. Согласно данным Международной Организации Труда (МОТ), число жертв современного рабства в 2016 г. составило 40,3 миллиона мужчин, женщин и детей во всех частях света. Из них примерно 25 миллионов занимались подневольным трудом и еще около 15 миллионов состояли в принудительном браке.<sup>2</sup> И это не история, а предмет сегодняшних но-

---

<sup>2</sup> См. [http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/dgreports@dcomm/documents/publication/wcms\\_575540.pdf](http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/dgreports@dcomm/documents/publication/wcms_575540.pdf)

востных сообщений.<sup>3</sup>

---

**Подневольный (принудительный) труд** определяется конвенциями МОТ как состояние, в котором людей принуждают к труду насилем или запугиваниями, либо более изощренными способами, такими как аккумуляция долгов, удержание документов идентификации личности или угроза выдачи иммиграционным службам. Большинство случаев рабства и торговли людьми связаны с принудительным трудом.

**Кабальный труд** описывает ситуацию, когда человек берет или принимает на себя долг, за который он расплачивается работой, но который тем не менее растет со временем и никогда не может быть полностью выплачен.

**Контрактное рабство** возникает тогда, когда работника обманом вовлекают в рабство, используя фальшивый договор о трудоустройстве. Людей привлекают в контрактное рабство обещаниями работы, но как только они прибывают на рабочее место, их вынуждают работать без вознаграждения и без возможности покинуть место работы.

**Детский труд** определяется в международном праве как работа, выполняемая детьми, которая подвергает их экономической эксплуатации, либо с высокой вероятностью опасна

для их жизни и здоровья, препятствует получению ими образования или иным образом вредна для их физического, умственного, духовного, нравственного или социального развития. Помните, что не всякая работа, выполняемая детьми, квалифицируется как детский труд, однако если она подвергает угрозе их благосостояние, лишает их здорового детства или лишает их права на получение образования, такая работа практически гарантированно является нарушением прав ребенка.

**Наихудшие формы детского труда** - международный термин для описания ситуации, в которой детей вынуждают заниматься принудительным трудом, проституцией, порнографией или участвовать в незаконной деятельности. Основными международными правовыми документами, связанными с наихудшими формами детского труда, являются [Конвенция Международной Организации Труда и Конвенция ООН о правах ребенка](#).<sup>4</sup> Кроме того, торговля детьми особенно выделена как находящаяся в сфере действия [Протокола ООН о торговле людьми](#), применимому к любому лицу, не достигшему 18 лет.<sup>6</sup>

---

3 См. <https://www.nytimes.com/2017/11/19/world/africa/libya-migrants-slavery.html>

4 [http://www.un.org/ru/documents/decl\\_conv/conventions/childcon.shtml](http://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/childcon.shtml)

5 См. <http://www.ilo.org/global/standards/subjects-covered-by-international-labour-standards/child-labour/lang-en/index.htm>

6 См. [http://www.un.org/ru/documents/decl\\_conv/conventions/protocol1.shtml](http://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/protocol1.shtml)

**Глобальная цель:** Искоренение детского труда, принудительного труда, современного рабства и торговли людьми является частью глобальной стратегии развития, принятой Организацией Объединенных Наций в 2015 г. Цели устойчивого развития ООН, а именно цель 8.7 включает обязательство покончить с наихудшими формами детского труда к 2025 г. Это очень оптимистичная постановка задачи.

# 03. Редакционные стратегии

Обсуждение торговли людьми в СМИ может быть структурировано так, чтобы представить контекст, проявить профессионализм и сострадание к жертвам при освещении всех аспектов проблемы. В частности, редакции СМИ должны способствовать тому, чтобы журналисты:

**Понимали** общественную политику в отношении торговли людьми. Уязвимость перед лицом торговли людьми и эксплуатации возникает в силу разнообразных социальных, экономических и политических причин, в числе которых миграционные правила, расовая и гендерная дискриминация, государственная коррупция, несовершенновое законодательство и слабая правоприменительная практика. Журналисты должны разбираться в этих обстоятельствах;

**Исследовали** государственную политику в отношении прав человека в свете международных стандартов по доступу к надежным и безопасным возможностям передвижения, свободы поиска места проживания и свободы выхода на рынок труда в



Фото предоставлено Flickr CC: Steve Bustin (2014)

принимающих странах.

**Проводили мониторинг** стран (как стран отправления, так и стран назначения мигрантов) с тем, чтобы разобраться, существуют ли в этих странах системы, позволяющие идентифицировать случаи торговли людьми, и есть ли механизмы на национальном уровне, обеспечивающие защиту и реабилитацию детей и взрослых, ставших жертвами торговли людьми?

**Установили** хорошие рабочие взаимоотношения с группами, борющимися с торговлей людьми, принудительным трудом, современным рабством и нарушением прав де-

тей.<sup>7</sup> Зачастую между журналистами и правозащитными организациями существует определенное недопонимание. Некоторые такие организации опасаются предавать огласке (к примеру, предоставляя журналистам доступ к жертвам) шокирующие факты малоизвестных форм торговли людьми и принудительного труда. Напряженные взаимоотношения помогут разрешить эти трудности, а также проблему, связанную с недостатком надежных и доступных для журналистов данных и исследований, которые зачастую являются решающими в выборе темы и подаче репортажа.

---

**Установление доверия:** *СМИ и НПО могут работать вместе без ущерба для редакционной независимости и измены принципам помощи нуждающимся и без умаления человеческого достоинства жертв торговли людьми;*

---

**Развивали** внутренние компетенции. Создайте возможности, чтобы у журналистов было достаточно редакционного времени для исследования информации, связанной с торговлей

людьми. Поощряйте журналистские расследования. Организуйте внутренние редакционные обсуждения по вопросам торговли людьми. Создайте «горячие линии» и другие системы, направленные на получение информации от ваших читателей или зрителей, включая сигналы о торговле людьми, миграции и современном рабстве;

**Вносили вклад** в улучшение сбора данных и обмен информацией по вопросам торговли людьми, принудительного труда и нерегулярной миграции в тесной связи с государственными и международными организациями, особенно в отношении числа жертв торговли людьми;

Разрабатывали адресные кампании, информирующие о торговле людьми и смежным вопросам с целью разъяснения проблемы для общественности. Такие инициативы также помогут укрепить общественное доверие к журналистике. Ряд хороших примеров вовлеченности СМИ в эту проблематику привели к созданию образцов качественной, действенной журналистики, включая [Проект «Свобода» \(Freedom Project\)](#) от Си-Эн-Эн и [«Рабство: зло XXI века» \(Slavery: A 21<sup>st</sup> Century Evil\)](#) от Аль-Джазиры.

---

<sup>7</sup> См. раздел «Ссылки и контакты» данного издания.



# 04. Хорошая практика

**Редакционная этика** имеет важнейшее значение для качественной журналистики. Охват проблемы торговли людьми требует знаний и приверженности базовым принципам этического репортажа. Они таковы:

- 1. Точность и приверженность фактам.** Не допускайте умышленной лжи, фальшивых новостей и непроверенной информации.
- 2. Независимость.** Действуйте в согласии со своей совестью. Не сейте анти-мигрантскую пропаганду и не становитесь рупором политических или иных заинтересованных кругов.
- 3. Беспристрастность.** Помните, что вы должны осветить вопрос со всех сторон. В особенности важно дать слово жертвам торговли людьми и спасшимся от нее, наряду с учетом законной обеспокоенности людей, живущих в принимающих странах.
- 4. Гуманизм.** Журналистика не

должна вредить. Проявляйте сострадание в работе над своими репортажами. Указывайте на решения, способствующие выходу жертв торговли людьми из перенесенного ими физического и эмоционального кризиса.

- 5. Ответственность и прозрачность.** Отвечайте за свою работу. Исправляйте ошибки, всегда сообщайте, кто вы, будьте прозрачны в методах работы.

Журналисты должны применять эти базовые ценности ко всем аспектам своей работы. Помните, что у журналистов есть особая обязанность уважать жертв трагических обстоятельств, в том числе торговли людьми. К примеру, Этический кодекс Национальной ассоциации фотожурналистов США требует:

*«Относитесь ко всем сторонам с уважением и соблюдайте их достоинство. Обращайте особое внимание на защиту уязвимых лиц, проявляйте сострадание к жертвам преступле-*

ний и трагедий. Вторжение в личные моменты скорби и горя оправдано, только если у общественности есть первостепенно важный и объективный интерес к отображению случившегося»<sup>8</sup>

## СТАРТОВЫЕ ВОПРОСЫ

Нижеследующие вопросы помогут журналистам определить, имеют ли они дело с торговлей людьми. Если вы ответили утвердительно на любой из этих вопросов, действуйте осторожно и используйте источники информации, указанные в данном Руководстве, чтобы получить совет.

1. Были ли люди, с которыми я имею дело, принуждены путем насилия, психологического террора или других форм контроля поведения к ситуации, в которой они сейчас находятся?
2. Являются ли они жертвами насилия и запугивания?
3. Заставляли ли их платить деньги?
4. Подвергались ли они принуждению со стороны кого-либо, находящегося в привилегированном положении и имеющего власть над ними?

---

<sup>8</sup> Полный список кодексов и стандартов для журналистов доступен на сайте <http://accountablejournalism.org>

В целом, репортеры и редакторы СМИ должны стараться не попасть в ловушку дезинформации, псевдо-новостей, извлеченных из социальных сетей и пропаганды со стороны заинтересованных кругов.

### **Придерживайтесь фактов, скептически относитесь к статистике.**

Цифры – это факты, лежащие в основе журналистских материалов, но они могут быть обманчивыми. Ввиду засекреченности феномена торговли людьми, принудительного труда и современного рабства, точные цифры получить невозможно. Всегда есть опасность, что данные, которыми мы оперируем, сфабрикованы, поэтому журналисты обязаны перепроверять любые заявления, содержащие цифры, подтверждать факты, исследовать статистику на точность и предупреждать общественность о наличии непроверенной информации.

Помните, самые надежные оценочные данные по интересующему нас вопросу представляются Международной Организацией Труда и другими соответствующими международными организациями, упомянутыми в этом Руководстве, но даже эти оценки и метод их получения должны подвергаться тщательному критическому рассмотрению со стороны журналистов.

### **Противодействуйте неверным представлениям.**

Подчеркивание сексуальной составляющей проблемы и сенсационализм в СМИ широко распространяют ошибочное мнение о том, что торговля людьми происхо-

дит в основном с целью сексуальной эксплуатации, жертвами которой становятся главным образом женщины и девочки. В действительности, в проблеме торговли людьми доминирует принудительный труд, а не сексуальная эксплуатация. Торговля людьми (в том числе мужчинами и мальчиками) с целью сексуальной эксплуатации – это серьезное явление, с которым нужно бороться, но не за счет внимания торговле людьми с целью трудовой эксплуатации.

**Будьте позитивны и указывайте на возможные решения.** Важно подчеркивать возможности общественной и личной устойчивости, а также реабилитации жертв торговли людьми. Спасшиеся из сетей торговцев людьми могут рассказать много захватывающих историй. Позитивный и сбалансированный взгляд на проблему вызывает доверие к вашим словам у аудитории. Во время ознакомления с проблематикой исследуйте вопросы политики и размышляйте о возможностях улучшения ситуации.

**Следуйте за деньгами.** Индустрия торговли людьми и современное рабство обеспечивают предложение дешевого принудительного труда, который приводит к удешевлению товаров и услуг для всех. Это – глобальная индустрия, требующая от журналистов расследования проблемы и внутри страны, и за рубежом.

Есть отличные примеры журналистских расследований на эту тему, такие как документальный фильм Би-

би-си «Люди на продажу» (*Humans for Sale*) или аналогичная программа телеканала ARD в Германии. Обе вышли в эфир в 2017 г.

СМИ также могут исследовать, как местные провайдеры низкокачественных услуг (например, автомойки, маникюрные салоны и стройки) используют бизнес-модель дешевого труда. Являются ли работающие на этих объектах потенциальными жертвами торговли людьми? Журналисты могут последовать за деньгами и поинтересоваться методами работы добывающих компаний, использующих рабский труд. Такие журналистские расследования помогут показать общественности, как мы все в той или иной степени можем быть связаны с проблемой торговли людьми. Это привлечет внимание читателей и зрителей.

**Создавайте надежду.** Легко прийти к выводу, что жертвы торговли людьми или находящиеся в ситуации принудительного труда бессильны и душевно покалечены навсегда. Это не всегда так. Журналисты, которые сообщают о человеческой стойкости и рассказывают о людях, способных заново выстроить свою жизнь после катастрофы современного рабства и принудительного труда, подают нам пример иного, более позитивного подхода.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРОВЕДЕНИЮ ИНТЕРВЬЮ

Трагедия рабства и торговли людьми достойна освещения в СМИ, но не забывайте, что она всегда связана со скрытым преступлением, расследование которого требует от журналистов огромных ресурсов. Доступ к спасшимся жертвам иногда затруднен, а ведь именно их голоса помогают поместить репортаж на эту тему в центр общественного внимания.

---

**Помните:** *Новостные медиа обладают большим влиянием. Когда журналисты просят об интервью, людям льстит такое внимание и они могут не осознавать риски (для себя или других), связанные с появлением в объективе общественного мнения. В особенности это касается тех, кто оказался замешанным в драме торговли людьми, так же как и людей, вовлеченных в гуманитарные катастрофы, войны и другие травматические события.*

---

Журналисты должны быть как можно более прозрачны во взаимоотношениях с источниками информации, особенно с жертвами торговли людьми и спасшимися от нее. Журналисты должны:

- установить, имеют ли они дело с несовершеннолетними (например, лицами, не достигшими 18 лет или возраста полового согласия);
  - оценить уязвимость источников информации (в особенности несовершеннолетних и юных, а также жертв травмы и насилия);
  - уважать частную жизнь. Каждый человек, особенно ребенок, имеет право на частную жизнь и на то, чтобы к нему относились с уважением;
  - обеспечить, чтобы детей интервьюировали в присутствии ответственного взрослого или опекуна;
  - объяснить им процесс репортажа и важность сообщаемых сведений;
  - избегать, за исключением наиболее чрезвычайных обстоятельств, обмана, введения в заблуждение или уловок при освещении торговли людьми.
- 

**Помните:** *Если у пострадавшего нет родителя или опекуна, либо он неграмотен или не может читать, если человека, спасшегося от торговли людьми, представляет недобросовестная или не вызывающая доверия организация, журналист должен полагаться на свою совесть и собственное нравственное суждение. Это именно тот момент, когда журналист должен проявить этичность и человечность.*

---

Ниже следует дополнительный проверочный список вопросов, которые этичный журналист должен задать себе, когда он интервьюирует людей, спасшихся от торговли людьми:

- Разъяснил ли я им, почему я беру это интервью и в чем цель моего материала? Был ли я полностью

- откровенен о своих намерениях?
- Позаботился ли я, чтобы защитить их, например, несовершеннолетнего интервьюируемого или человека, находящегося в уязвимом положении? Убедился ли я, что они осознают потенциальные последствия публикации сообщаемой ими информации?
- Уверен ли я, что интервьюируемые полностью понимают условия проведения интервью и используемые мною понятия, такие как «не для записи», «вводная информация» и «для опубликования без ссылки на источник»?
- Если источник информации запрашивает определенные условия для проведения интервью, каковы мои пределы согласия с этими условиями? Должен ли я покрыть издержки источника, связанные с интервью? Каковы оправданные затраты, которые могут быть оплачены?
- Соглашаюсь ли я на оказание дополнительной помощи источникам информации, к примеру, в вопросе юридической защиты, если мой репортаж создаст для них правовые проблемы?
- Спросил ли я разрешения, прежде чем делать фотографии или видеозапись?
- Задавал ли я вопросы уместно и по существу, избегал ли ситуаций, которые могли заставить интервьюируемых заново пережить травматические воспоминания и позволил ли я им свободно говорить и выражать свои мысли?
- Обращал ли я внимание на пози-

тивные аспекты опыта интервьюируемого? Объяснил ли я, как интервьюируемый может проверить мой репортаж на предмет фактических ошибок до его публикации?

- Были ли заданы и отвечены все имеющие отношение к делу вопросы? Был ли я осторожен, деликатен и смог ли я защитить интересы интервьюируемого?

**Анонимность** – это право тех, кто в ней нуждается, но она никогда не предоставляется походя и всем подряд. Однако в вопросе торговли людьми, обязательство защиты наиболее уязвимых лиц требует от журналистов непременно взвесить возможности предоставления анонимности жертвам эксплуатации и тем, кто может подвергнуться риску в будущем, если их личность станет известной, вне зависимости от того, требуют ли они анонимности или нет.



photo courtesy of Flickr CC: Yan Anief (2007)

## Должны ли журналисты нарушать закон во имя человечности?

Иногда журналисты вступают в личные отношения с источниками информации, которые являются двусмысленными и могут подорвать этическую основу их работы. В 2014 г. шведский тележурналист Фредрик Онневелл (Fredrik Önnvall), выполняя задание редакции по освещению миграционного кризиса, подружился с 15-летним сирийским беженцем. Журналист и его команда решили помочь мальчику въехать в Швецию. Фильм, снятый Онневеллом о путешествии мальчика, был показан по шведскому общественному телевидению и заслужил признание широкой зрительской аудитории, однако автора привлекли к ответственности и осудили на незаконный ввоз людей. Его действия вызвали шквал дебатов в среде репортеров: могут ли они становиться участниками событий или должны оставаться лишь сторонними наблюдателями?

## РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ФОТОЖУРНАЛИСТОВ

Журналисты заинтересованы в том, чтобы заполучить интервью, фотографии и видеоматериалы о людях, находящихся в положении рабского подчинения или принудительного труда. Драма мигрантов, трагедия жертв, зачастую тех, кто попал в сети торговцев людьми, являются богатым источником сильных, эмоционально заряженных изображений, но многие из них неоднозначны и вызывают споры.

Не забывайте о том, что появление новостной бригады может дополнительно травмировать уязвимых, запуганных и эксплуатируемых людей. Журналисты должны сделать все возможное, чтобы создать безопасную и ободрающую атмосферу при съемке

людей, ставших жертвами торговли людьми.

Использование эмоционально сильных фото- и видео-изображений усиливает воздействие журналистики, но очень важно, чтобы СМИ не создавали поверхностные впечатления, которые только усиливают стереотипы.

Избегайте использования фотографий или создания видео-изображений, которые потворствуют сенсационализму, вторжению в частную жизнь или подглядыванию за нею.

Всегда спрашивайте разрешения на видеосъемку и фотографирование людей, хотя такое разрешение и не должно требоваться для съемки в общественном месте. При возможности, заблаговременно просите письменного разрешения.

Избегайте использования сексуализированных изображений и отобра-

жения клише, таких как девушка в цепях, человек со штрих-кодом на теле или ребенок за решеткой в грязном притоне. Такие картинки усиливают стереотипы о торговле людьми, которые могут ввести общественность в заблуждение. К примеру, многие жертвы торговли людьми остаются в живых и стараются вернуться к нормальной жизни. Многие не были принуждены к эксплуатации жестокостью, а стали жертвами эмоциональной манипуляции и зависимости.

Избегайте наглядного изображения насилия. Обстоятельства, при которых изображение чрезмерного насилия служит общественным интересам, крайне редки. В общих слу-

чаях, редакторы и режиссеры должны принять во внимание допустимые границы отображения физической расправы или телесных повреждений и задаться вопросом: где предел демонстрации насилия? оправдано ли показывать шрамы, раны, сломанные конечности жертв рабства и торговли людьми, чтобы донести до публики смысл статьи или репортажа?

Качественная журналистика информирует общественность о торговле людьми через изображения и тексты, которые поддерживают и укрепляют борьбу с этим злом, а не упрощают проблему или дополнительно эксплуатируют жертв и спасшихся от торговли людьми.

### **Иллюстрация материала: деньги...**



Глобальный оборот торговли людьми составляет от 9 до 31,6 миллиардов долларов ежегодно

### **... или секс.**



Как фотография человека без лица со штрих-кодом на теле способствует гуманизации ситуации спасшихся от торговли людьми?

### **Именно секс движет медиа**

В то время как принудительный труд, торговля людьми и современное рабство являются более важными, ключевыми проблемами, в заголовках СМИ зачастую доминирует тема секса. Детальный анализ почти 3.000 материалов по данной проблематике в британских медиа показал, что подача торговли людьми в ракурсе секса с большей вероятностью приводит к публикациям, чем фокус на принудительном труде или современном рабстве, как указано в отчете Фонда Джозефа Паунтри (Joseph Rowntree Foundation) за 2013 г. Такие публикации могут служить катализатором для более широкого обсуждения проблемы, однако исследование показало непростительный дефицит освещения намного более серьезной проблемы - современного рабства.

### **Как политика искажает освещение проблемы миграции в СМИ**

Негативные голоса в дебатах по проблемам иммиграции привлекают большее внимание в СМИ, нежели сообщения о торговле людьми, даже если она происходит буквально на глазах у публики. Страновые отчеты, подготовленные Сетью этической журналистики (Ethical Journalism Network) и Международным центром по разработке миграционной политики (ICMPD) в 2015<sup>9</sup> и 2016<sup>10</sup> гг., содержат убедительные доказательства того, как неправомерное политическое влияние на СМИ, зачастую основанное на недостоверной или искаженной информации, вытесняет освещение более глубоких проблем, таких как принудительный труд, детский труд и торговля людьми. Важной задачей медиа и журналистики является уделять подобающее место весьма реальным проблемам иммиграции, наряду с раскрытием и освещением серьезных нарушений прав человека, происходящих буквально средь бела дня.

9 См. <http://ethicaljournalismnetwork.org/resources/publications/moving-stories>

10 См. <http://ethicaljournalismnetwork.org/resources/publications/media-mediterranean-migration>

# 05. Ссылки и контакты:

## Акронимы

ILO	International Labour Organisation
MOT	Международная Организация Труда
ICAT	Inter-Agency Co-ordination Group Against Trafficking Межведомственная координационная группа по противодействию торговле людьми
MMD	Migration and Mobility Dialogue (Africa) Диалог по миграции и мобильности (Африка)
OSCE	Organisation for Security and Co-operation in Europe
ОБСЕ	Организация по Безопасности и Сотрудничеству в Европе
ICMPD	International Centre for Migration Policy Development Международный центр по разработке миграционной политики
UNHCR	United Nations High Commissioner for Refugees
УВКБ ООН	Управление Верховного Комиссара ООН по делам беженцев
ИОМ	International Organisation for Migration
МОМ	Международная Организация по Миграции
ОНЧР	Office of the High Commissioner for Human Rights
УВКПЧ	Управление Верховного Комиссара ООН по правам человека
IDMC	International Displacement Monitoring Centre Центр по мониторингу международных перемещений
ICRMW	Convention on Protection of Rights of Migrant Workers Конвенция о защите прав трудящихся мигрантов

<b>GMG</b>	Global Migration Group Глобальная группа по миграции
<b>GCIM</b>	Global Commission on International Migration Глобальная комиссия по международной миграции
<b>CERD</b>	UN Committee on the Elimination of Racial Discrimination Комитет ООН по ликвидации расовой дискриминации
<b>PICUM</b>	Platform International Co-operation on Undocumented Migrants Платформа международного сотрудничества по незадокументированным мигрантам

Ниже следуют ключевые политические инициативы и ресурсы от международных организаций, о которых журналистам и СМИ следует знать:

<b>Рабатский Процесс (Rabat Process)</b>	Евро-Африканский диалог по миграции и развитию
<b>Хартумский Процесс (Khartoum Process)</b>	инициатива Европейского Союза по миграционному маршруту Африканского Рога  Африканский континентальный диалог в рамках Диалога по миграции и мобильности (MMD)
<b>Будапештский Процесс (Budapest Process)</b>	консультативный процесс с участием 50 стран по упорядочиванию миграции
<b>Пражский процесс (Prague Process)</b>	адресный диалог по миграции между странами Евросоюза, Шенгенской зоны, Восточного партнерства, Западных Балкан, Центральной Азии, России и Турции
<b>Средиземноморский диалог по транзитной миграции (Mediterranean Transit Migration Dialogue)</b>	консультативный диалог между официальными лицами, занимающимися миграцией и смежными вопросами
<b>Глобальное соглашение по миграции (Global Compact for Migration)</b>	инициатива ООН по разработке целостного подхода к миграции
<b>Глобальный план действий по борьбе с торговлей людьми (Global Plan of Action to Combat Trafficking in Persons)</b>	стратегия ООН по противодействию торговле людьми

<b>Международная Организация Труда (International Labour Organisation)</b>	ведущая организация ООН по вопросам принудительного и детского труда
<b>Межведомственная координационная группа по противодействию торговле людьми (Inter-Agency Coordination Group Against Trafficking in Persons)</b>	координирует работу агентств ООН по борьбе с торговлей людьми
<b>Альянс по противодействию торговле людьми (Alliance Against Trafficking in Persons):</b>	широкий международный форум, созданный Организацией по Безопасности и Сотрудничеству в Европе (ОБСЕ)
<b>Альянс 8.7 (Alliance 8.7)</b>	международный альянс по борьбе с детским трудом
<b>Отдел новостей по миграции (Migration Newsdesk)</b>	создан для журналистов Международной Организацией по Миграции
<b>Истории мигрантов (Migration Stories)</b>	брифинги Управления Верховного Комиссара ООН по делам беженцев
<b>Проекты по противодействию торговле людьми</b>	сводка деятельности Международного центра по разработке миграционной политики, который проводит серьезные, направленные на разработку конкретной политики исследования в этой области, в особенности по вопросам торговли людьми

## Медиа-ссылки:

<https://www.freetheslaves.net/about-slavery/faqs-glossary/>

Одна из многих международных НПО, проводящая отличную работу по противодействию современному рабству, с советами для журналистов.

<https://gijn.org/human-trafficking-resources-best-practices-in-reporting/>

Отличный ресурс с примерами передовой практики и рекомендациями для журналистов и медиа-организаций от Глобальной сети по журналистским расследованиям

## Дополнительные примеры качественного освещения проблемы в СМИ:

<http://programm.ard.de/TV/Themenschwerpunkte/Politik/Aktuelle-Reportagen/Startseite/?sendung=28487337027833>

Документальный фильм германского телеканала ARD о современном рабстве в Германии, включающий показ принудительного труда, подневольной работы по дому и сексуальной эксплуатации. Репортеры обсуждают проблему со спасшимися от торговли людьми, социальными работниками, НПО и полицией и ищут способы покончить с современным рабством в Германии.

<http://www.zeit.de/wirtschaft/2016-05/sklaverei-ausbeutung-global-slavery-index-komplexitaet/komplettansicht>

Подробная статья о современном рабстве от 31 мая 2016 г., рассказывающая о том, как кризис беженцев порождает новые вызовы и концентрирующая внимание на том, как подневольный труд стал частью глобальной бизнес-стратегии по сокращению издержек производства потребительских товаров.

<http://youtu.be/APN4Q62uatk>

Захватывающий документальный фильм о современном рабстве во Франции, снятый независимым режиссером на деньги французского телевидения и показанный по каналу France 5 в 2016 г.

<https://www.theguardian.com/membership/audio/2016/may/23/patrick-kingsley-on-europes-refugee-crisis-guardian-live-event>

Патрик Кингсли (Patrick Kingsley), обозреватель газеты «Гардиан» и один из ведущих британских журналистов, размышляет о трудности освещения кризиса беженцев.

<https://www.theguardian.com/world/2015/apr/24/libyas-people-smugglers-how-will-they-catch-us-theyll-soon-move-on>

Журналистское расследование, проведенное газетой «Гардиан», показывает, как рыбацкое хозяйство Ливии подверглось нашествию организаторов незаконного ввоза мигрантов, которые захватили суда, катера и лодки для перевозки мигрантов через Средиземное море.

## Подборка существующих руководств и рекомендаций:

[http://www.who.int/mip/2003/other\\_documents/en/Ethical\\_Safety-GWH.pdf](http://www.who.int/mip/2003/other_documents/en/Ethical_Safety-GWH.pdf)

Рекомендации Всемирной Организации Здравоохранения (ВОЗ) по этическому и безопасному опросу женщин-жертв торговли людьми (2003). Кроме вводного материала, обосновывающего необходимость создания этих рекомендаций, документ ВОЗ содержит «десять руководящих принципов этического и безопасного опроса женщин, ставшими жертвами торговли людьми».

[https://www.unicef.org/media/media\\_tools\\_guidelines.html](https://www.unicef.org/media/media_tools_guidelines.html)

Руководство ЮНИСЕФ по этическим принципам создания медиа- материалов о детях. Целью данного документа является «помочь СМИ создавать материалы о детях в соответствующей их возрастным особенностям и деликатной манере. Руководство предназначено для поддержки лучших намерений этических журналистов, давая им возможность служить общественным интересам без ущерба для прав детей».

<https://www.unodc.org/documents/human-trafficking/2008/BP012TheRoleoftheMedia.pdf>

Глобальная инициатива ООН по борьбе с торговлей людьми (UN.GIFT) провела исследование с целью просвещения журналистов и повышения качества их работы под названием «Роль СМИ в создании образов» (2008).

<http://www.astra.org.rs/en/pdf/novinari08ENG.pdf>

Руководство по торговле людьми для журналистов (2008), разработанное сербским НПО «Астра» с целью помочь СМИ в освещении торговли людьми; полезно и для других стран, сталкивающихся с подобными вызовами.

[http://mirpal.org/files/files/Torgovlya\\_lyudmi.pdf](http://mirpal.org/files/files/Torgovlya_lyudmi.pdf)

В 2013 г. Союз российских журналистов (неправительственная организация) и факультет журналистики МГУ при поддержке ОБСЕ опубликовали руководство на русском языке для студентов и выпускников факультетов журналистики «СМИ против ТЛ» (2013).

<http://www.ethicaljournalismnetwork.org>

Сеть этической журналистики опубликовала Руководство по освещению миграции для журналистов и два международных отчета (в 2016 и 2017 гг.) об освещении миграции в СМИ, охватывающих 30 стран в широком Средиземноморском регионе.



Международный центр по разработке миграционной политики (ICMPD)  
2017